

colloque international

Organisé par
le laboratoire Lirtes,
Sciences de l'Éducation
Sciences Sociales - UPEC
et
L'Institut des Sciences de
l'éducation de l'Université
Johannes Gutenberg Mainz

3, 4 et 5 Juillet 2014

**Activités langagières,
pratiques
pédagogiques et
rituels à l'école, dans
les pays francophones
d'Afrique du Nord et
d'Afrique de l'Ouest,
en France et en
Allemagne**

Université UPEC - bâtiment des Sciences Economiques
Mail des Mèches - Amphi 102

[9h00-12h30 matin]

9h00 Accueil Café

9h30 Ouverture du colloque :

Cédric Frétygné, directeur du Lirtes
Frédérique MONTANDON (UPEC)

et

Carla SCHELLE (Université de Mayence)

10h-11h Conférence : « Quelques questions posées à la discipline « Français » »

Yves REUTER PU Lille 3

11h-11h15 Pause café

11h15- 12h15 Conférence : « Rituels et Dispositifs scolaires : pour quelles dispositions à enseigner et à apprendre ? »

Luc RIA PU Chaire Unesco ENS Lyon

[14h-18h Après-midi]

14h-16h00 Table Jeunes chercheurs

Présidente Eunice Pellini (UPEC)

« La spécificité des rituels avec des élèves scolarisés en CLIS »

Eric Bernad (UPEC)

« Analyser la médiation didactique et les processus de biographisation en situation de 'dictée à l'adulte' : une voie pour la formation professionnelle des enseignants ? »

Christelle Berthelot (Cnam)

« L'école maternelle : entre grandir et produire »

Stéphanie PHENG (Paris 13)

« La biographisation collective pour créer des espaces d' « intérité » où apprendre en confiance »

Anne Dizerbo (Paris13/Nord)

16h-16h30 Pause

16h30-18h La question de la formation des enseignants face au multilinguisme

Présidente Christiane Montandon

« Quel type de formation des enseignants pour une société multilingue ? »

Sekou Bocoum (ENSup Bamako, Mali)

« L'enseignement du français dans le contexte francophone algérien entre utilité et idéologie : cas de l'enseignement du français transversal à l'EPSTA »

Houa Belhocine (Ecole Préparatoire Sciences et Technique d'Alger EPSTA)

« Importance et Rôle d'un Etablissement d'Enseignement Supérieur en Pédagogie: Exemple de l'Ecole Normale Supérieure (ENS) dans la formation des professeurs d'Allemand au Bénin »

Simplice Agossavi

(Université Abomay-Calavi UAC - Bénin)

[9h00-12h30 matin]

9h Accueil Café

9h30- 10h45 Activités langagières et rituels d'accueil

Présidente Emmanuelle Maître de Pembroke (UPEC)

« Comment adapter les rituels d'accueil et de communication de l'école francophone albertaine en fonction des familles immigrantes dont la culture est influencée par la tradition orale »

Michèle Venet (Université de Sherbrooke),
Malanga-Georges Liboy (Université Ste-Anne)

« Rituels de compétences et d'apprentissage non verbal de la langue française dans les salles de classe Bénénoises »

Sarah Fichtner

(LAM-IEP Bordeaux / Université de Mainz)

10h45-11h00 Pause

11h00-12h15

Président Tiefing Sissoko (UPEC)

« Les implications langagières du rituel de bizutage »

Marc Audebert
(Université Paris 4 Sorbonne - GEMASS)

« Le début du cours dans les classes au Sénégal et en l'Allemagne. Les souhaits de bienvenue en classe comme l'organisation d'une pratique rituelle »

Hariosa Rabiazamaholy
Oliver Hollstein
Bouna Niang
Boris Zizek (Mainz/Dakar)

[14h-17h30 Après-midi]

14h- 17h30 Multilinguisme, questions didactiques

Présidente Annie Bourdié

« L'alternance codique dans le processus de correction des fautes dans les cours de langues vivantes étrangères au Sénégal, en France et en Allemagne »

Sandra Früchtenicht (Université de Mayence),
Mamadou Mbaye (Université de Mayence)

« Intégration des TIC dans l'enseignement du FLE en cycle qualifiant au Maroc entre ambition et obstacles : état des lieux »

Belkhatir Bachir
(Centre Régional des Métiers de l'Education
et de la Formation, CRMEF Oujda Maroc)

15h30-16h Pause

16h-17h30

Président Christophe Straub

« L'impact des contextes culturels spécifiques à chaque pays »

Fatima Chnane-Davin et Ousseynou Thiam (Aix-Marseille
Université)

« La situation actuelle de la langue dans le domaine scolaire maghrébin présentée à l'exemple de la Tunisie : les apprenants et les enseignants entre la langue maternelle, la langue officielle fusha et la langue française dont le statut est marqué par un flou terminologique »

Maike Bouassida (Tunis)

[9h00-12h30 matin]

9h Accueil Café

9h30-10h45 Approche comparative : apprentissage et construction des objets de savoirs

Présidente Christine Delory (Paris 13)

« La construction de la chose dans les cours au Sénégal, en France et en Allemagne - des comparaisons et des reconstructions comparées »

Carla Schelle (Université de Mayence), Christophe Straub
(Université de Mayence)

« Interactions et apprentissages formels et informels chez des enfants du primaire lors d'échanges scolaires franco-allemands »

Christiane Montandon (UPEC), Bernd Wagner (SIEGEN)

11h-12h30 Table ronde : Le rapport au langage dans des contextes culturels divers.

Animatrice : Frédérique Montandon

« Entre langue d'accueil et langue d'origine : une histoire à construire ».

Christine Delory-Monberger (Paris 13)

« Les enjeux de la difficulté de verbaliser ses savoirs d'action »

Jérôme Mbiatong

Projet artistique international autour de la langue française et de la francophonie

Emilie Georget, directrice de la « Caravane des dix mots »

Contact : frederique.montandon@u-pec.fr

Université Paris Est Créteil, UPEC
Université UPEC – bâtiment des
Sciences Economiques
Mail des Mèches
Métro Créteil-Université
Amphi 102
Créteil
Métro Créteil-Université

